

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

MANUAL RATCHET PIPE THREADER USER MANUAL

Model: KT1103A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MANUAL RATCHET PIPE THREADER

Model: KT1103A



Thanks for purchasing one of our products, please read carefully the assembly instructions before the installation.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

 CustomerService@vevor.com

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

PRODUCT PARAMETERS

Model	Die Sizes			Screw Die Material
KT1103A	A:1/2" (14 TPI)	B:3/4" (14 TPI)	C:1" (11.5 TPI)	9SiCr

Manual pipe threader is designed to thread pipe or conduit using individual die heads for each size of pipe and a manually operated ratchet. Suitable for copper pipes, aluminum pipes, galvanized pipes, iron pipes (not recommended for use with stainless steel pipes)

ASSEMBLY AND USE PRECAUTIONS

- 1.Assemble needs to follow these instructions. Incorrect assembly can be a hazard.
- 2.Do not assemble when tired or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- 3.Keep bystanders out of the area in use.
- 4.Use as intended only. Do not use handle extension to increase force.
- 5.Keep pipe lubricated with cutting oil (not included).
- 6.Secure pipe to be threaded in clamp before use.
- 7.Store idle equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to inhibit rust. Always lock up tools and keep out of reach of children.
- 8.Maintain tools with care. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Check tool cords periodically. If they are damaged, have them repaired by an authorized technician. The handles must be kept clean, dry, and free from oil and grease at all times.
- 9.Replacement parts and accessories. When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts will void the warranty. Only use accessories intended for use with this tool. Approved accessories are

available from Harbor Freight Tools.

10. The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. The operator must understand that common sense and care are factors that cannot be built into the product but must be provided by the operator.



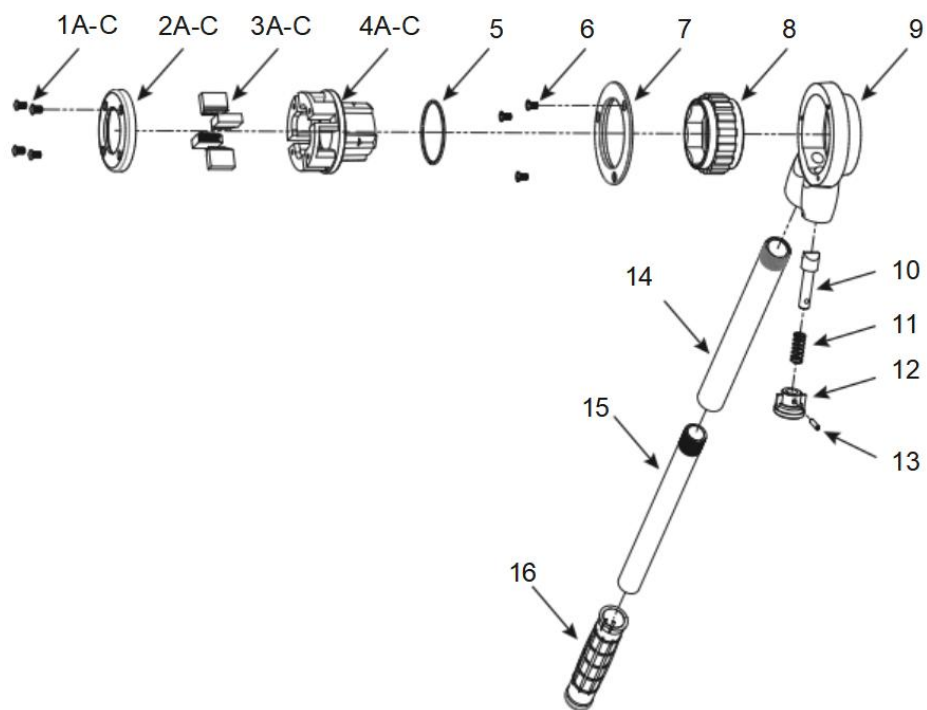
WARNING: TO PREVENT SERIOUS INJURY AND DEATH FROM TIPPING:

1. This product is not a toy. Do not allow children to play with or approach this item.
2. Check before each use. Do not use the parts if they are loose or damaged.
3. Wear safety goggles and heavy-duty work gloves in use.

Parts List and Diagram

Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Operating Instructions

NOTICE: Make sure the pipe end and threads of the Die are sufficiently oiled at all times. Otherwise, Die life will be shortened and the threads will be rough. See Figure A.

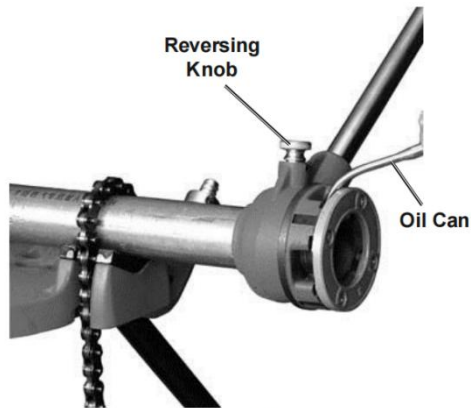


Figure A

1. Assemble the Handle and insert the threaded portion of the Handle Tube into the Ratchet Holder.
2. Determine the size of the pipe to be threaded.
3. Pick the appropriate Die to be used. Die sizes are stamped on the outside of each Die.
4. Place the rear of the Die next to the end of the pipe to be threaded. Verify that the inside diameter of the Die matches the outside diameter of the pipe.
5. Insert Die into Ratchet Holder. It is a forced fitting, and once the Die is in the Ratchet Holder, it may require light tapping with a wooden mallet to remove the Die.
6. Fill the Oil Can with Thread Cutting Oil (sold separately). Keep it nearby during the threading operation.
7. Make sure that the pipe to be threaded is properly secured in a vise (sold separately), and make sure the pipe end to be threaded is cut cleanly and squarely.
8. Make sure that the Reversing Knob is seated all the way down into the grooves of the Ratchet Holder and its arrow is pointing away from the handle.

9. Slide the pipe guide at the end of the ratchet holder through the pipe. When pressure is applied to the front end of the die, the handle is used to rotate the ratchet support to engage the die to the pipe end. See Figure B. Continue this operation until the desired thread length is achieved.

10. Stop threading when the end of the Die is flush with the end of the pipe.

11. To disengage the Die after threading is complete, pull out the Reversing Knob, turn it 180 degrees until the arrow points in the opposite direction (toward the handle), and drop it back into place. This will reverse the Pawl.

12. Use the Handle to rotate the Ratchet Holder in the opposite direction until the Die disengages fully from the pipe end. Maintain control of the Ratchet Holder as the Die slides off the pipe. Be careful not to damage newly cut threads.

13. Clean any spilled oil off the ground. Clean the threader and store it indoors in a dry clean area.



Figure B

Cleaning, Maintenance, and Lubrication

--For cleaning, wipe the surface with a damp (not wet) cloth or wipe dry with a clean lint free cotton cloth.

--DURING USE, ensure that pipe end and die threads are oiled with Thread Cutting Oil (not included) at all times.

-- Worn die blades will result in poor thread quality. If the blade is worn, replace it with a qualified technician.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Made In China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

ENFILEUR DE TUYAU À CLIQUET MANUEL

MANUEL D'UTILISATION

Modèle : KT1103A

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CLIQUET MANUEL
FILETAGE DE TUYAU

Modèle : KT1103A



Merci d'avoir acheté l'un de nos produits, veuillez lire attentivement les instructions de montage avant l'installation.

BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

 ServiceClient@vevor.com

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Modèle	Tailles des matrices			Matrice à vis Matériel
KT1103A	A : 1/2" (14 TPI)	B : 3/4" (14 TPI)	C : 1" (11,5 TPI)	9SiCr

Le filetage manuel des tuyaux est conçu pour fileter des tuyaux ou des conduits à l'aide de vis individuelles.

têtes de filière pour chaque taille de tuyau et un cliquet à commande manuelle.

Convient aux tuyaux en cuivre, aux tuyaux en aluminium, aux tuyaux galvanisés et aux tuyaux en fer

(non recommandé pour une utilisation avec des tuyaux en acier inoxydable)

PRÉCAUTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION

1. L'assemblage doit suivre ces instructions. Un assemblage incorrect peut entraîner un danger.
2. Ne pas monter si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou médicament.
3. Gardez les spectateurs hors de la zone d'utilisation.
4. À utiliser uniquement comme prévu. N'utilisez pas d'extension de poignée pour augmenter la force.
5. Gardez le tuyau lubrifié avec de l'huile de coupe (non incluse).
6. Fixez le tuyau à visser dans la pince avant utilisation.
7. Rangez l'équipement inutilisé. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être stockés dans un endroit sec. emplacement pour empêcher la rouille. Verrouillez toujours les outils et gardez-les hors de portée enfants.
8. Entretenez vos outils avec soin. Gardez vos outils bien aiguisés et propres pour une utilisation optimale et plus sûre. performances. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement accessoires. Vérifiez régulièrement les cordons d'alimentation des outils. S'ils sont endommagés, faites-les réparer. réparé par un technicien agréé. Les poignées doivent être maintenues propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse à tout moment.
9. Pièces de rechange et accessoires. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces identiques. pièces de rechange. L'utilisation de toute autre pièce annulera la garantie. Utilisez uniquement accessoires destinés à être utilisés avec cet outil. Les accessoires approuvés sont

disponible chez Harbor Freight Tools.

10. Les avertissements, précautions et instructions décrits dans cette instruction

Le manuel ne peut pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir.

L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs

qui ne peut pas être intégré au produit mais doit être fourni par l'opérateur.



AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET LA MORT

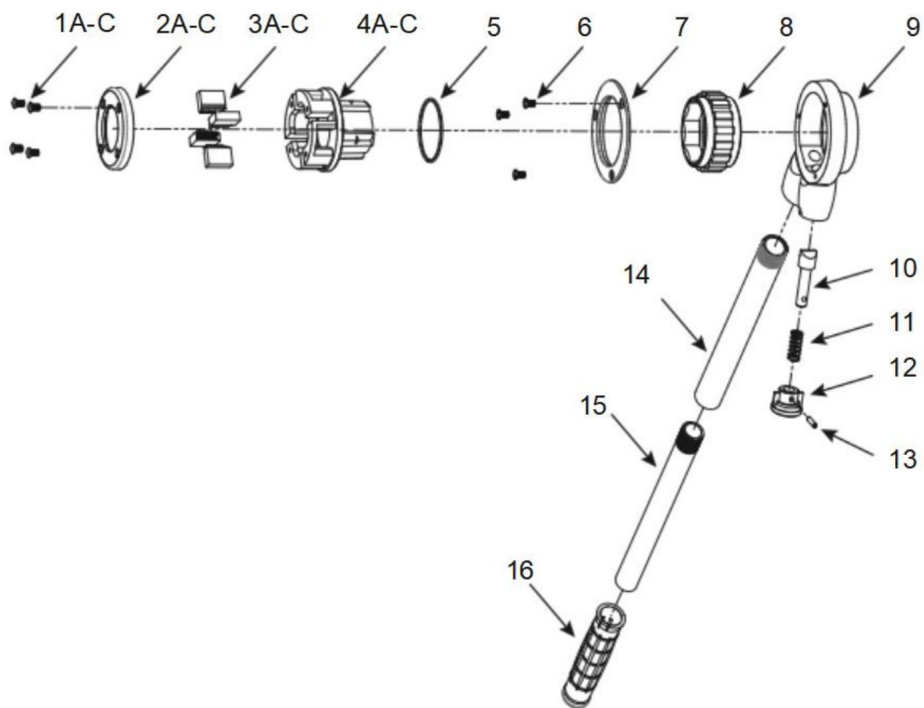
POURBOIRE :

1. Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec ou s'en approcher. cet article.
2. Vérifiez avant chaque utilisation. N'utilisez pas les pièces si elles sont desserrées ou endommagé.
3. Portez des lunettes de sécurité et des gants de travail résistants lors de l'utilisation.

Liste des pièces et schéma

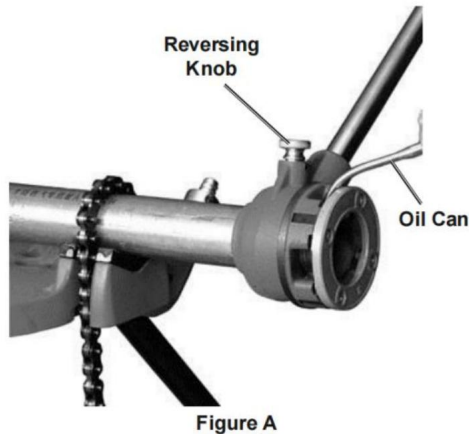
Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Mode d'emploi

AVIS : Assurez-vous que l'extrémité du tuyau et les filetages de la matrice sont suffisamment huilés en permanence. Sinon, la durée de vie de la matrice sera raccourcie et les filetages soyez brutal. Voir la figure A.



1. Assemblez la poignée et insérez la partie filetée du tube de la poignée dans le Porte-cliquet.
2. Déterminez la taille du tuyau à fileter.
3. Choisissez la matrice appropriée à utiliser. Les tailles de matrice sont estampillées à l'extérieur de chaque Le.
4. Placez l'arrière de la matrice à côté de l'extrémité du tuyau à fileter. Vérifiez que le le diamètre intérieur de la matrice correspond au diamètre extérieur du tuyau.
5. Insérez la matrice dans le support à cliquet. Il s'agit d'un montage forcé, et une fois la matrice dans le Support à cliquet, il peut être nécessaire de taper légèrement avec un maillet en bois pour retirer la matrice.
6. Remplissez le bidon d'huile avec de l'huile de coupe de filetage (vendue séparément). Gardez-le à proximité pendant l'opération de filetage.
7. Assurez-vous que le tuyau à fileter est correctement fixé dans un étau (vendu (séparément) et assurez-vous que l'extrémité du tuyau à fileter est coupée proprement et d'équerre.
8. Assurez-vous que le bouton d'inversion est bien enfoncé dans les rainures de le support à cliquet et sa flèche pointent vers l'extérieur de la poignée.

9. Faites glisser le guide de tuyau à l'extrémité du support à cliquet à travers le tuyau. Lorsque une pression est appliquée sur l'extrémité avant de la matrice, la poignée est utilisée pour faire tourner le support à cliquet pour engager la matrice à l'extrémité du tuyau. Voir la figure B. Continuez opération jusqu'à ce que la longueur de filetage souhaitée soit atteinte.

10. Arrêtez le filetage lorsque l'extrémité de la matrice est au ras de l'extrémité du tuyau.

11. Pour désengager la matrice une fois le filetage terminé, tirez sur le bouton d'inversion, tournez-le de 180 degrés jusqu'à ce que la flèche pointe dans la direction opposée (vers la poignée) et remettez-la en place. Cela inversera le cliquet.

12. Utilisez la poignée pour faire tourner le support à cliquet dans la direction opposée jusqu'à ce que la matrice se désengage complètement de l'extrémité du tuyau. Maintenez le contrôle du porte-cliquet la matrice glisse hors du tuyau. Veillez à ne pas endommager les filetages nouvellement coupés.

13. Nettoyez toute huile renversée sur le sol. Nettoyez l'enfileur et rangez-le à l'intérieur dans une zone de nettoyage à sec.



Figure B

Nettoyage, entretien et lubrification

--Pour le nettoyage, essuyez la surface avec un chiffon humide (pas mouillé) ou essuyez-la à sec avec un chiffon en coton propre et non pelucheux.

--PENDANT L'UTILISATION, assurez-vous que l'extrémité du tuyau et les filetages de la matrice sont huilés avec Huile de coupe de filetage (non incluse) à tout moment.

-- Des lames de filière usées entraîneront une mauvaise qualité de filetage. Si la lame est usée, remplacez-la par un technicien qualifié.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

Fabriqué en Chine

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

MANUELLER ROHRGEWINDESCHNEIDER MIT RATSCHHE

BENUTZERHANDBUCH

Modell: KT1103A

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und bedeuten nicht unbedingt, dass sie alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien abdecken. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**MANUELLE RATSCHHE
ROHRGEWINDESCHNEIDER**

Modell: KT1103A



Vielen Dank für den Kauf eines unserer Produkte. Bitte lesen Sie die Montageanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:



Kundenservice@vevor.com

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

PRODUKTPARAMETER

Modell	Matrizengrößen			Screw Die Material
KT1103A A: 1/2 Zoll (14 Zähne pro Zoll) B: 3/4 Zoll (14 Zähne pro Zoll) C: 1 Zoll (11,5 Zähne pro Zoll)				9SiCr

Der manuelle Rohrgewindeschneider ist zum Gewindeschneiden von Rohren oder Leitungen mit einzelnen Schneidköpfe für jede Rohrgröße und eine handbetätigte Ratsche.

Geeignet für Kupferrohre, Aluminiumrohre, verzinkte Rohre, Eisenrohre

(nicht empfohlen für die Verwendung mit Edelstahlrohren)

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI MONTAGE UND GEBRAUCH

1. Bei der Montage müssen Sie diese Anweisungen befolgen. Eine falsche Montage kann eine Gefahr.
2. Nicht zusammenbauen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamente.
3. Halten Sie Unbeteiligte vom Nutzungsbereich fern.
4. Nur bestimmungsgemäß verwenden. Die Griffverlängerung nicht zur Krafterhöhung verwenden.
5. Halten Sie das Rohr mit Schneidöl geschmiert (nicht im Lieferumfang enthalten).
6. Sichern Sie das einzufädelnde Rohr vor dem Gebrauch mit der Klemme.
7. Lagern Sie ungenutzte Geräte. Wenn Sie die Werkzeuge nicht verwenden, müssen sie trocken gelagert werden. Ort, um Rost zu verhindern. Werkzeuge immer wegschließen und außerhalb der Reichweite von Kinder.
8. Pflege der Werkzeuge. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber für eine bessere und sicherere Leistung. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln Zubehör. Überprüfen Sie die Werkzeugkabel regelmäßig. Wenn sie beschädigt sind, lassen Sie sie von einem autorisierten Techniker repariert werden. Die Griffe müssen stets sauber, trocken und frei von Öl und Fett gehalten werden.
9. Ersatzteile und Zubehör. Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile. Bei Verwendung anderer Teile erlischt die Garantie. Verwenden Sie nur Zubehör, das für die Verwendung mit diesem Werkzeug vorgesehen ist. Zugelassenes Zubehör ist

erhältlich bei Harbor Freight Tools.

10. Die in dieser Anleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen

Das Handbuch kann nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können.

Der Betreiber muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Sorgfalt Faktoren sind

die nicht im Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber bereitgestellt werden müssen.



WARNUNG: UM SCHWERE VERLETZUNGEN UND TOD DURCH

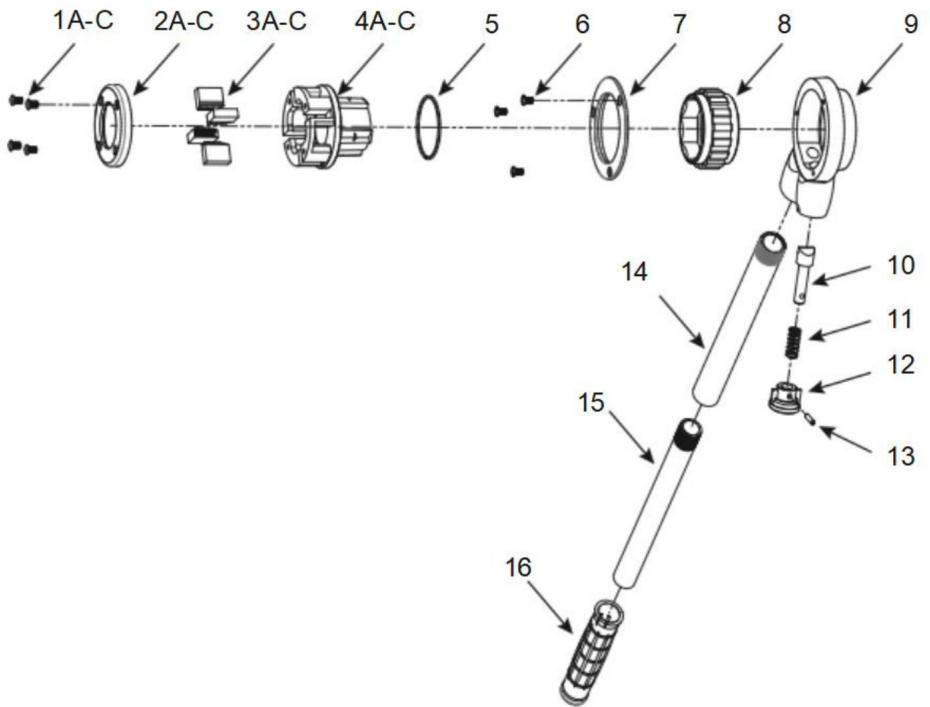
KIPPEN:

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, damit zu spielen oder sich ihm zu nähern. dieser Artikel.
2. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie die Teile nicht, wenn sie lose sind oder beschädigt.
3. Tragen Sie bei der Verwendung eine Schutzbrille und strapazierfähige Arbeitshandschuhe.

Teilleiste und Diagramm

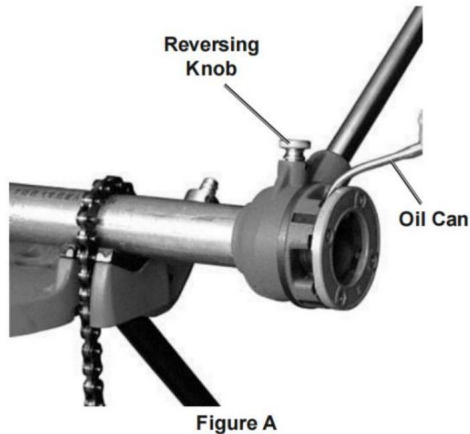
Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Bedienungsanleitung

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass das Rohrende und das Gewinde der Matrize ausreichend
Andernfalls verkürzt sich die Lebensdauer der Matrize und die Gewinde werden
grob sein. Siehe Abbildung A.



1. Setzen Sie den Griff zusammen und stecken Sie den Gewindeabschnitt des Griffrohrs in die Ratschenhalter.
2. Bestimmen Sie die Größe des Rohrs, in das ein Gewinde eingearbeitet werden soll.
3. Wählen Sie die entsprechende Matrize aus. Die Matrizengrößen sind auf der Außenseite jeder Der.
4. Platzieren Sie die Rückseite der Matrize neben dem Ende des Rohres, das mit Gewinde versehen werden soll. Der Innendurchmesser der Matrize entspricht dem Außendurchmesser des Rohrs.
5. Setzen Sie die Matrize in den Ratschenhalter ein. Es handelt sich um eine Zwangsmontage, und sobald die Matrize in der Ratschenhalter. Zum Entfernen der Matrize sind möglicherweise leichte Schläge mit einem Holzhammer erforderlich.
6. Füllen Sie die Ölkanne mit Gewindeschneidöl (separat erhältlich). Bewahren Sie es während der Einfädelvorgang.
7. Stellen Sie sicher, dass das zu gewindeschneidende Rohr richtig in einem Schraubstock befestigt ist (verkauft separat) und stellen Sie sicher, dass das mit einem Gewinde zu versehen Rohrende sauber und rechtwinklig abgeschnitten ist.
8. Stellen Sie sicher, dass der Umkehrknopf ganz in den Nuten sitzt der Ratschenhalter und sein Pfeil zeigt vom Griff weg.

9. Die Rohrführung am Ende des Ratschenhalters durch das Rohr schieben.

Druck wird auf das vordere Ende der Matrize ausgeübt, der Griff wird zum Drehen der

Ratschenhalterung, um die Matrize am Rohrende zu befestigen. Siehe Abbildung B. Fahren Sie mit dieser

Vorgang, bis die gewünschte Gewindelänge erreicht ist.

10. Hören Sie mit dem Gewindeschneiden auf, wenn das Ende der Schneideisen bündig mit dem Rohrende abschließt.

11. Um die Schneideisen nach dem Gewindeschneiden zu lösen, ziehen Sie den Umkehrknopf heraus,

Drehen Sie es um 180 Grad, bis der Pfeil in die entgegengesetzte Richtung zeigt (zum

Griff) und lassen Sie ihn wieder an seinen Platz fallen. Dadurch wird die Sperrklinke umgekehrt.

12. Drehen Sie den Ratschenhalter mit dem Griff in die entgegengesetzte Richtung, bis der

Die Matrize löst sich vollständig vom Rohrende. Behalten Sie die Kontrolle über den Ratschenhalter, während

die Matrize gleitet vom Rohr. Achten Sie darauf, das frisch geschnittene Gewinde nicht zu beschädigen.

13. Wischen Sie verschüttetes Öl vom Boden ab. Reinigen Sie den Einfädler und lagern Sie ihn drinnen in einem chemische Reinigung.



Figure B

Reinigung, Wartung und Schmierung

--Zur Reinigung die Oberfläche mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch abwischen oder trockenwischen mit einem sauberen, fusselfreien Baumwolltuch.

--WÄHREND DES GEBRAUCHS sicherstellen, dass Rohrende und Gewinde der Düse mit Öl geölt sind Gewindeschneidöl (nicht im Lieferumfang enthalten) immer dabei.

-- Abgenutzte Matrizenklingen führen zu schlechter Gewindequalität. Wenn die Klinge abgenutzt ist, lassen Sie sie von einem qualifizierten Techniker austauschen.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

Hergestellt in China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

FILETTATORE MANUALE PER TUBI A CRICCHETTO

MANUALE D'USO

Modello: KT1103A

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non necessariamente intende coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo cortesemente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CRICCHETTO MANUALE
FILETTATORE PER TUBI

Modello: KT1103A



Grazie per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima dell'installazione.

HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

 **Servizio Clienti@vevor.com**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Modello	Dimensioni della matrice			Matrice a vite
				Materiale
KT1103A	A:1/2" (14 TPI)	B:3/4" (14 TPI)	C:1" (11,5 TPI)	9SiCr

La filettatura manuale per tubi è progettata per filettare tubi o condotte utilizzando singoli teste portafilere per ogni dimensione di tubo e un cricchetto azionato manualmente.

Adatto per tubi in rame, tubi in alluminio, tubi zincati, tubi in ferro

(non consigliato per l'uso con tubi in acciaio inossidabile)

PRECAUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO

1. L'assemblaggio deve seguire queste istruzioni. Un assemblaggio non corretto può essere un pericolo.
2. Non riunirsi quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaco.
3. Tenere gli astanti lontani dall'area in uso.
4. Utilizzare solo come previsto. Non utilizzare l'estensione della maniglia per aumentare la forza.
5. Mantenere il tubo lubrificato con olio da taglio (non incluso).
6. Fissare il tubo da infilare nel morsetto prima dell'uso.
7. Conservare l'attrezzatura inutilizzata. Quando non vengono utilizzati, gli utensili devono essere conservati in un luogo asciutto posizione per inibire la ruggine. Chiudere sempre a chiave gli utensili e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
8. Mantieni gli utensili con cura. Mantieni gli utensili affilati e puliti per un uso migliore e più sicuro. prestazioni. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione accessori. Controllare periodicamente i cavi degli utensili. Se sono danneggiati, farli riparato da un tecnico autorizzato. Le maniglie devono essere tenute pulite, asciutte e prive di olio e grasso in ogni momento.
9. Parti di ricambio e accessori. Durante la manutenzione, utilizzare solo parti identiche parti di ricambio. L'uso di altre parti invaliderà la garanzia. Utilizzare solo accessori destinati all'uso con questo strumento. Gli accessori approvati sono

disponibile presso Harbor Freight Tools.

10. Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni discusse in questa istruzione

Il manuale non può coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi.

L'operatore deve comprendere che il buon senso e la cura sono fattori

che non può essere integrato nel prodotto ma deve essere fornito dall'operatore.



ATTENZIONE: PER PREVENIRE LESIONI GRAVI E MORTE DA

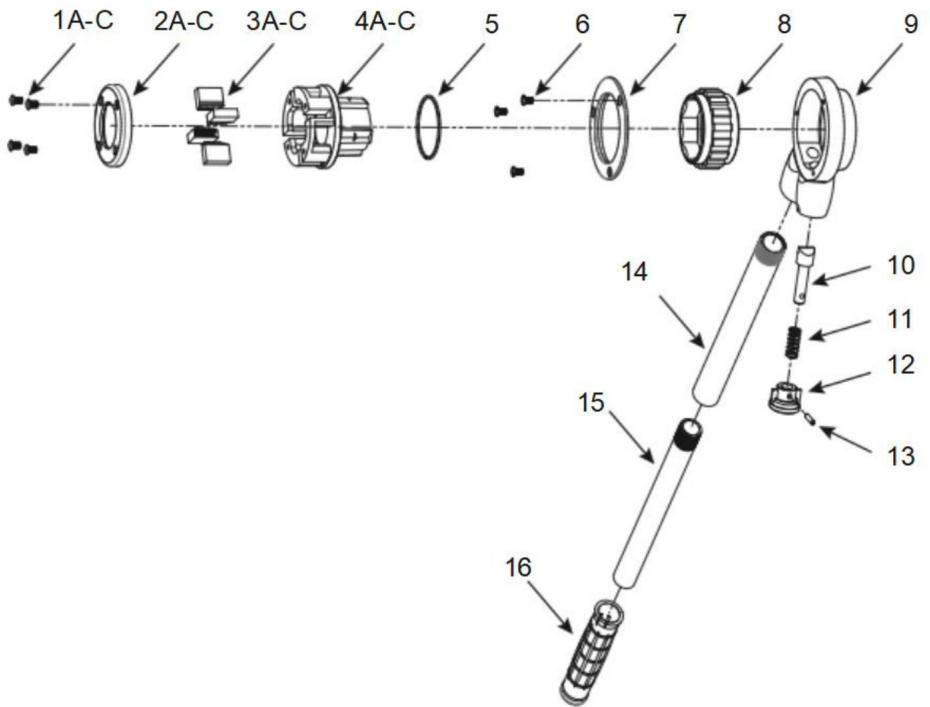
MANCIA:

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con o avvicinarsi a questo articolo.
2. Controllare prima di ogni utilizzo. Non utilizzare le parti se sono allentate o danneggiato.
3. Indossare occhiali protettivi e guanti da lavoro resistenti.

Elenco delle parti e diagramma

Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Istruzioni per l'uso

AVVISO: Assicurarsi che l'estremità del tubo e le filettature della filiera siano sufficientemente oliate in ogni momento. Altrimenti, la durata della matrice sarà ridotta e i fili saranno bruscanti. Vedere Figura A.

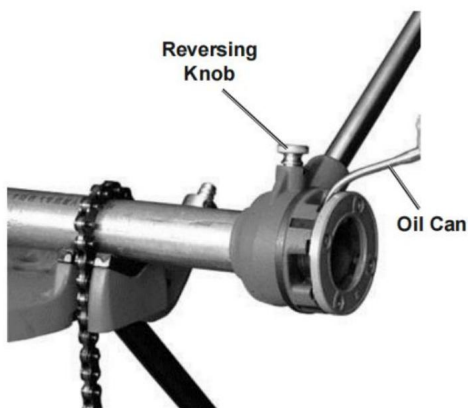


Figure A

1. Montare la maniglia e inserire la parte filettata del tubo della maniglia nel supporto a cricchetto.
2. Determinare la dimensione del tubo da filettare.
3. Scegli la matrice appropriata da utilizzare. Le dimensioni della matrice sono stampate all'esterno di ciascuna IL.
4. Posizionare la parte posteriore della filiera accanto all'estremità del tubo da filettare. Verificare che il diametro interno della filiera corrisponde al diametro esterno del tubo.
5. Inserire la matrice nel supporto a cricchetto. Si tratta di un montaggio forzato e una volta che la matrice è nel supporto a cricchetto: potrebbe essere necessario dare dei leggeri colpetti con un martello di legno per rimuovere la matrice.
6. Riempire la lattina dell'olio con olio da taglio per filettature (venduto separatamente). Tenerlo a portata di mano durante l'operazione di filettatura.
7. Assicurarsi che il tubo da filettare sia fissato correttamente in una morsa (venduta separatamente) e assicurarsi che l'estremità del tubo da filettare sia tagliata in modo netto e squadrato.
8. Assicurarsi che la manopola di retromarcia sia inserita completamente nelle scanalature di il supporto a cricchetto e la sua freccia puntano lontano dalla maniglia.

9. Far scorrere la guida del tubo all'estremità del supporto a cricchetto attraverso il tubo. Quando la pressione viene applicata all'estremità anteriore dello stampo, la maniglia viene utilizzata per ruotare il supporto a cricchetto per agganciare la matrice all'estremità del tubo. Vedere Figura B. Continuare questa operazione fino al raggiungimento della lunghezza desiderata del filo.

10. Interrompere la filettatura quando l'estremità della filiera è a filo con l'estremità del tubo.

11. Per disinnestare la filiera una volta completata la filettatura, estrarre la manopola di inversione, ruotarlo di 180 gradi finché la freccia non punta nella direzione opposta (verso l'maniglia) e rimetterla in posizione. In questo modo si inverte il movimento del nottolino.

12. Utilizzare la maniglia per ruotare il supporto a cricchetto nella direzione opposta fino a quando il La matrice si disinnesta completamente dall'estremità del tubo. Mantenere il controllo del supporto a cricchetto come la filiera scivola via dal tubo. Fare attenzione a non danneggiare le filettature appena tagliate.

13. Pulisci l'olio versato dal pavimento. Pulisci l'infilatore e riponilo al chiuso in un area di lavaggio a secco.



Figure B

Pulizia, manutenzione e lubrificazione

--Per la pulizia, pulire la superficie con un panno umido (non bagnato) o asciugare con un panno di cotone pulito e privo di pelucchi.

--DURANTE L'USO, assicurarsi che le estremità del tubo e le filettature della filiera siano oliate con Olio da taglio per filettature (non incluso) in ogni momento.

-- Le lame per filiere usurate daranno luogo a una scarsa qualità del filo. Se la lama è usurata, sostituirla con un tecnico qualificato.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support Made

In China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

ROSCADORA DE TUBOS MANUAL CON TRINQUETE

MANUAL DEL USUARIO

Modelo: KT1103A

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

TRINQUETE MANUAL
ROSCADORA DE TUBOS

Modelo: KT1103A



Gracias por adquirir uno de nuestros productos, lea atentamente las instrucciones de montaje antes de la instalación.

¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:



Servicio de atención al cliente@vevor.com

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Modelo	Tamaños de troqueles			Troquel de tornillo
				Material
KT1103A	A: 1/2" (14 dientes por pulgada)	B: 3/4" (14 dientes por pulgada)	C: 1" (11,5 dientes por pulgada)	9SiCr

La roscadora de tubos manual está diseñada para roscar tubos o conductos mediante roscas individuales. cabezales para cada tamaño de tubería y un trinquete operado manualmente.

Adecuado para tubos de cobre, tubos de aluminio, tubos galvanizados, tubos de hierro.

(no recomendado para uso con tuberías de acero inoxidable)

PRECAUCIONES DE MONTAJE Y USO

1. Para el montaje, siga estas instrucciones. Un montaje incorrecto puede ser un peligro.
2. No realice el montaje cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamento.
3. Mantenga a los transeúntes fuera del área en uso.
4. Utilícelo únicamente según lo previsto. No utilice la extensión del mango para aumentar la fuerza.
5. Mantenga la tubería lubricada con aceite de corte (no incluido).
6. Asegure la tubería que se va a enroscar en la abrazadera antes de usarla.
7. Almacene el equipo que no utilice. Cuando no se utilice, las herramientas deben almacenarse en un lugar seco. Ubicación para inhibir la oxidación. Guarde siempre las herramientas bajo llave y manténgalas fuera del alcance de los niños. niños.
8. Cuide las herramientas. Mantenga las herramientas afiladas y limpias para un uso más seguro. Rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar Accesorios. Revise periódicamente los cables de las herramientas. Si están dañados, llévelos a Reparado por un técnico autorizado. Las manijas deben mantenerse limpias, secas y libres de aceite y grasa en todo momento.
9. Piezas de repuesto y accesorios. Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas idénticas. piezas de repuesto. El uso de cualquier otra pieza anulará la garantía. Utilice únicamente accesorios destinados para su uso con esta herramienta. Los accesorios aprobados son

Disponible en Harbor Freight Tools.

10. Las advertencias, precauciones e instrucciones comentadas en este instructivo

El manual no puede cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir.

El operador debe comprender que el sentido común y el cuidado son factores

que no se puede incorporar al producto sino que debe ser proporcionado por el operador.



ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE POR

PROPINA:

1. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él ni se acerquen a él.

Este artículo.

2. Compruebe antes de cada uso. No utilice las piezas si están sueltas o

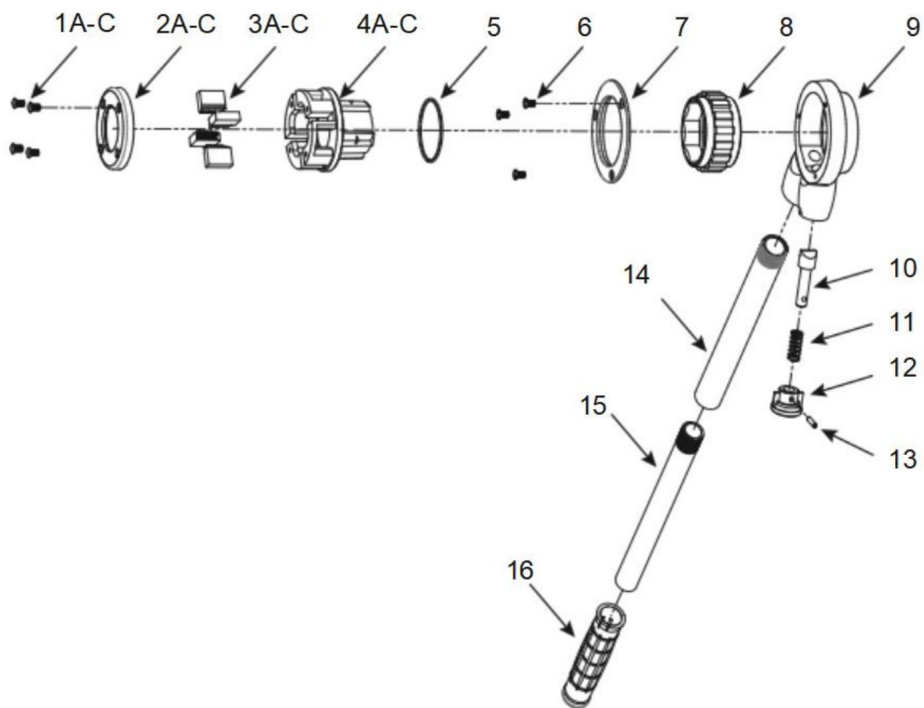
dañado.

3. Utilice gafas de seguridad y guantes de trabajo resistentes durante su uso.

Lista de piezas y diagrama

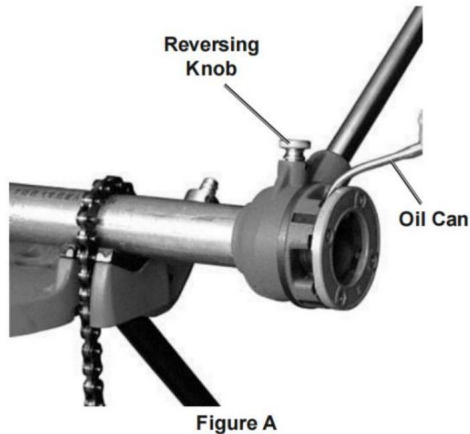
Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Instrucciones de funcionamiento

AVISO: Asegúrese de que el extremo de la tubería y las roscas del troquel estén lo suficientemente engrasado en todo momento. De lo contrario, la vida útil del troquel se acortará y las roscas se desgastarán. Sea áspero. Véase la Figura A.



1. Ensamble el mango e inserte la parte roscada del tubo del mango en el Porta trinquete.
2. Determine el tamaño de la tubería a roscar.
3. Seleccione el troquel adecuado para utilizar. Los tamaños de troquel están estampados en el exterior de cada uno. El.
4. Coloque la parte trasera del troquel junto al extremo del tubo que se va a roscar. Verifique que El diámetro interior del troquel coincide con el diámetro exterior de la tubería.
5. Inserte la matriz en el soporte de trinquete. Es un ajuste forzado y, una vez que la matriz está en el soporte, Porta-trinquete, puede ser necesario golpearlo ligeramente con un mazo de madera para quitar la matriz.
6. Llene la lata de aceite con aceite para cortar roscas (se vende por separado). Manténgala cerca durante el proceso. operación de roscado.
7. Asegúrese de que el tubo que se va a roscar esté bien fijado en un tornillo de banco (se vende por separado) y asegúrese de que el extremo del tubo que se va a roscar esté cortado de forma limpia y cuadrada.
8. Asegúrese de que la perilla de inversión esté colocada completamente en las ranuras de El soporte de trinquete y su flecha apuntan lejos del mango.

9. Deslice la guía de la tubería en el extremo del soporte de trinquete a través de la tubería.

Se aplica presión al extremo frontal del troquel y se utiliza el mango para girarlo.

Soporte de trinquete para acoplar la matriz al extremo del tubo. Ver Figura B. Continúe con esta operación hasta lograr la longitud de rosca deseada.

10. Deje de roscar cuando el extremo del troquel esté al ras con el extremo del tubo.

11. Para desenganchar la matriz una vez finalizado el roscado, tire de la perilla de inversión.

gírelo 180 grados hasta que la flecha apunte en la dirección opuesta (hacia el manija) y colóquelo nuevamente en su lugar. Esto invertirá el trinquete.

12. Utilice el mango para girar el soporte de trinquete en la dirección opuesta hasta que

La matriz se desacopla completamente del extremo de la tubería. Mantenga el control del soporte de trinquete como

La matriz se desliza fuera de la tubería. Tenga cuidado de no dañar las roscas recién cortadas.

13. Limpie el aceite derramado del suelo. Limpie el enhebrador y guárdelo en un lugar cerrado.

Área de limpieza en seco.



Figure B

Limpieza, mantenimiento y lubricación

--Para limpiar, limpie la superficie con un paño húmedo (no mojado) o séquelo.

con un paño de algodón limpio y sin pelusa.

--DURANTE EL USO, asegúrese de que las roscas de los extremos de la tubería y de la matriz estén engrasadas con

Aceite para cortar roscas (no incluido) en todo momento.

-- Las cuchillas de troquel desgastadas darán como resultado una mala calidad de la rosca. Si la cuchilla está desgastada, reemplácela con un técnico calificado.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

www.vevor.com/support

Fabricado en China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

RĘCZNA GWINTOWNICA DO RUR Z GRZECHOTKĄ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model: KT1103A

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach. „Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GRZECHOTKA RĘCZNA
GWINTOWNICA DO RUR

Model: KT1103A



Dziękujemy za zakup jednego z naszych produktów. Przed instalacją prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją montażu.

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

 [Obsługa Klienta@vevor.com](mailto:Obsługa_Klienta@vevor.com)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

PARAMETRY PRODUKTU

Model	Rozmiary matryc			Śruba Die Tworzywo
KT1103A A: 1/2" (14 zębów na cal) B: 3/4" (14 zębów na cal) C: 1" (11,5 zębów na cal)				9SiCr

Ręczna gwintownica do rur jest przeznaczona do gwintowania rur lub przewodów za pomocą pojedynczych gwintowników. głowice gwinciarские do każdego rozmiaru rur oraz grzechotkę obsługiwana ręcznie. Nadaje się do rur miedzianych, aluminiowych, ocynkowanych i żelaznych (niezalecane do stosowania z rurami ze stali nierdzewnej)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

1. Montaż musi być zgodny z poniższymi instrukcjami. Nieprawidłowy montaż może być zagrożenie.
2. Nie należy gromadzić się, będąc zmęczonym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lek.
3. Nie dopuszczać osób postronnych na teren objęty usługą.
4. Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nie używać przedłużenia uchwytu w celu zwiększenia siły.
5. Smaruj rurę olejem chłodząco-smarującym (nie wchodzi w skład zestawu).
6. Przed użyciem należy zabezpieczyć rurę w zacisku.
7. Przechowuj nieużywany sprzęt. Gdy nie są używane, narzędzia muszą być przechowywane w suchym miejscu. lokalizacja w celu zapobiegania rdzewieniu. Zawsze zamykaj narzędzia i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
8. Dbaj o narzędzia. Utrzymuj narzędzia ostre i czyste, aby były lepsze i bezpieczniejsze. wydajność. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoria. Okresowo sprawdzaj przewody narzędzi. Jeśli są uszkodzone, oddaj je do naprawy. naprawione przez autoryzowanego technika. Uchwyty muszą być zawsze czyste, suche i wolne od oleju i smaru.
9. Części zamienne i akcesoria. Podczas serwisowania należy używać wyłącznie identycznych części zamienne. Użycie jakichkolwiek innych części spowoduje unieważnienie gwarancji. Używaj wyłącznie akcesoria przeznaczone do użytku z tym narzędziem. Zatwierdzone akcesoria to

dostępne w Harbor Freight Tools.

10. Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje omówione w niniejszej instrukcji

Instrukcja nie jest w stanie objąć wszystkich możliwych warunków i sytuacji, jakie mogą wystąpić.

Operator musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i ostrożność to czynniki

których nie da się wbudować w produkt, lecz które muszą zostać dostarczone przez operatora.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ I ŚMIERCI

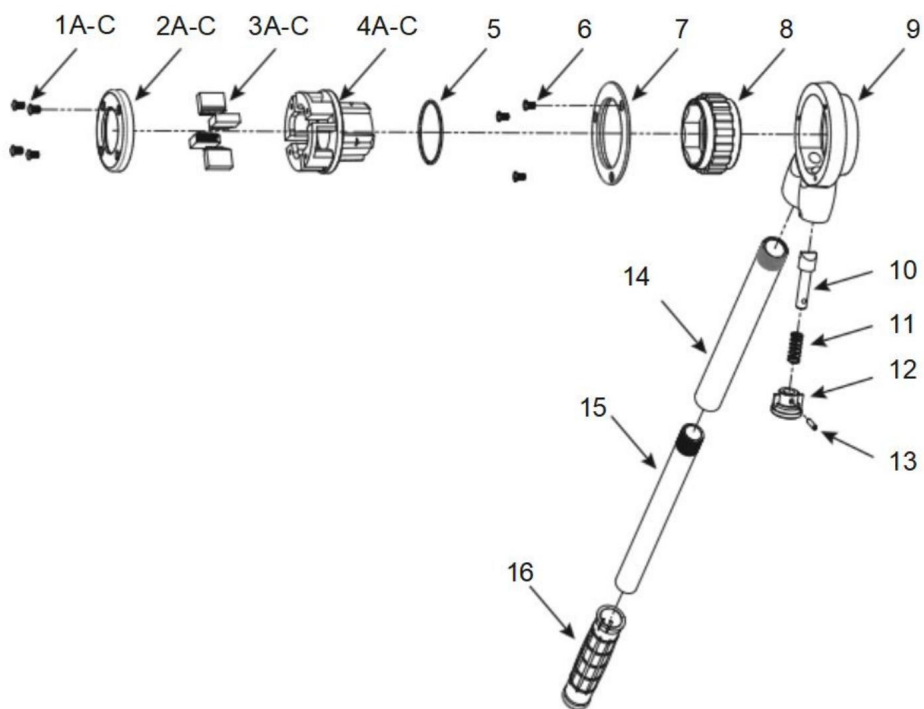
NAPIWKI:

1. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się nim ani zbliżać się do niego. ten przedmiot.
2. Sprawdź przed każdym użyciem. Nie używaj części, jeśli są luźne lub uszkodzone.
3. Podczas pracy należy nosić okulary ochronne i solidne rękawice robocze.

Lista części i schemat

Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Instrukcja obsługi

UWAGA: Upewnij się, że koniec rury i gwinty matrycy są odpowiednio zawsze naoliwione. W przeciwnym razie żywotność matrycy ulegnie skróceniu, a gwinty być szorstkim. Zobacz rysunek A.

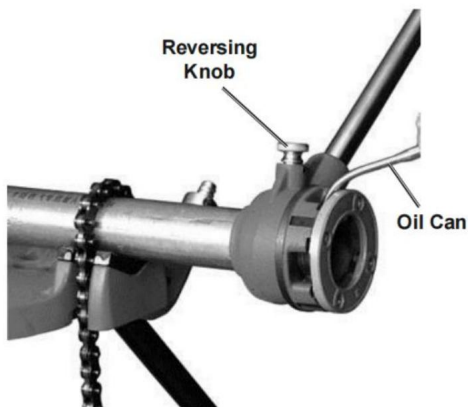


Figure A

1. Złóż uchwyt i włóż gwintowaną część rurki uchwytu do Uchwyt grzechotki.
2. Określ rozmiar rury, która ma zostać gwintowana.
3. Wybierz odpowiednią matrycę, której chcesz użyć. Rozmiary matryc są wybite na zewnątrz każdej z nich. The.
4. Umieść tylną część matrycy obok końca rury, którą chcesz gwintować. Sprawdź, czy średnica wewnętrzna matrycy odpowiada zewnętrznej średnicy rury.
5. Włóż matrycę do uchwytu zapadkowego. Jest to wciskanie wymuszone, a gdy matryca znajdzie się w Uchwyt grzechotki. Aby wyjąć matrycę, może być konieczne lekkie uderzenie drewnianym młotkiem.
6. Napełnij puszkę olejem do gwintowania (sprzedawanym oddzielnie). Trzymaj ją w pobliżu podczas operacja nawlekania.
7. Upewnij się, że rura, którą chcesz gwintować, jest prawidłowo zamocowana w imadle (sprzedawanym oddzielnie) i upewnij się, że koniec rury, który ma zostać nagwintowany, jest przycięty czysto i prosto.
8. Upewnij się, że pokrętko cofania jest osadzone całkowicie w rowkach Uchwyt grzechotki, którego strzałka wskazuje na zewnątrz uchwytu.

9. Przesuń prowadnicę rury na końcu uchwytu grzechotki przez rurę. Kiedy nacisk jest wywierany na przedni koniec matrycy, uchwyt służy do obracania podpora zapadkowa do wciskania matrycy do końca rury. Zobacz rysunek B. Kontynuuj operację aż do uzyskania żądanej długości gwintu.

10. Zakończ gwintowanie, gdy koniec matrycy będzie równo z końcem rury.

11. Aby odłączyć matrycę po zakończeniu nawlekania, wyciągnij pokrętko cofania, obróć go o 180 stopni, aż strzałka będzie wskazywała w przeciwnym kierunku (w stronę uchwytu) i opuść go z powrotem na miejsce. Spowoduje to odwrócenie zapadki.

12. Za pomocą uchwytu obróć uchwyt grzechotki w przeciwnym kierunku, aż do Matryca całkowicie odłączy się od końca rury. Utrzymuj kontrolę nad uchwytem zapadkowym, ponieważ Matryca zsuwa się z rury. Uważaj, aby nie uszkodzić świeżo naciętych gwintów.

13. Wyczyść rozlany olej z podłoża. Wyczyść nawlekacz i przechowuj go w pomieszczeniu

Miejsce czyszczenia na sucho.



Figure B

Czyszczenie, konserwacja i smarowanie

--Do czyszczenia przetrzyj powierzchnię wilgotną (nie mokrą) szmatką lub wytrzyj do sucha czystą, bawełnianą ściereczką niepozostawiającą włókien.

--PODZAS UŻYTKOWANIA należy upewnić się, że końcówki rur i gwinty matrycy są naoliwione

Zawsze używaj oleju do gwintowania (nie jest dołączony do zestawu).

-- Zużyte ostrza matrycy będą skutkować słabą jakością gwintu. Jeśli ostrze jest zużyte, wymień je przy pomocy wykwalifikowanego technika.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej

www.vevor.com/support

Wyprodukowano w Chinach

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

HANDMATIGE RATELPIJPDRAADMACHINE

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Model: KT1103A

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Bespaar de helft", "halve prijs" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en doseringen betekenen niet noodzakelijkerwijs dat ze alle categorieën gereedschappen dekken die wij aanbieden. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**HANDMATIGE RATEL
PIJPDRAADMACHINE**

Model: KT1103A



Hartelijk dank voor uw aankoop van een van onze producten. Lees de montage-instructies zorgvuldig door voordat u met de installatie begint.

HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

 **Klantenservice@vevor.com**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

PRODUCTPARAMETERS

Model	Matrijzenmaten			Schroef sterven Materiaal
KT1103A	A: 1/2" (14 TPI)	B: 3/4" (14 TPI)	C: 1" (11,5 TPI)	9SiCr

De handmatige pijpdraadsnijder is ontworpen om pijpen of buizen te draadsnijden met behulp van individuele snijkoppen voor elke pijpmaat en een handbediende ratel.

Geschikt voor koperen buizen, aluminium buizen, gegalvaniseerde buizen, ijzeren buizen (niet aanbevolen voor gebruik met roestvrijstalen buizen)

MONTAGE- EN GEBRUIKSVORZORGSMAATREGELEN

1. De montage moet volgens deze instructies worden uitgevoerd. Onjuiste montage kan een gevaar.
2. Monteer de apparatuur niet als u moe bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicatie.
3. Houd omstanders uit de buurt van het gebruikte gebied.
4. Gebruik alleen zoals bedoeld. Gebruik de handgreepverlenging niet om de kracht te vergroten.
5. Zorg ervoor dat de pijp gesmeerd blijft met snijolie (niet meegeleverd).
6. Bevestig de te schroeven buis vóór gebruik in de klem.
7. Berg ongebruikte apparatuur op. Wanneer gereedschap niet in gebruik is, moet het op een droge plaats worden opgeborgen. locatie om roest te voorkomen. Gereedschap altijd op slot doen en buiten bereik van kinderen.
8. Onderhoud gereedschap met zorg. Houd gereedschap scherp en schoon voor beter en veiliger prestaties. Volg de instructies voor het smeren en vervangen accessoires. Controleer gereedschapssnoeren regelmatig. Als ze beschadigd zijn, laat ze dan gerepareerd door een geautoriseerde technicus. De handgrepen moeten te allen tijde schoon, droog en vrij van olie en vet worden gehouden.
9. Vervangende onderdelen en accessoires. Gebruik bij onderhoud alleen identieke vervangende onderdelen. Het gebruik van andere onderdelen maakt de garantie ongeldig. Gebruik alleen accessoires die bedoeld zijn voor gebruik met dit gereedschap. Goedgekeurde accessoires zijn

Verkrijgbaar bij Harbor Freight Tools.

10. De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze instructie worden besproken. De handleiding kan niet alle mogelijke omstandigheden en situaties dekken die zich kunnen voordoen. De exploitant moet begrijpen dat gezond verstand en zorgvuldigheid factoren zijn die niet in het product zelf kunnen worden ingebouwd, maar door de gebruiker zelf moeten worden aangebracht.



WAARSCHUWING: OM ERNSTIG LETSEL EN DE DOOD TE VOORKOMEN

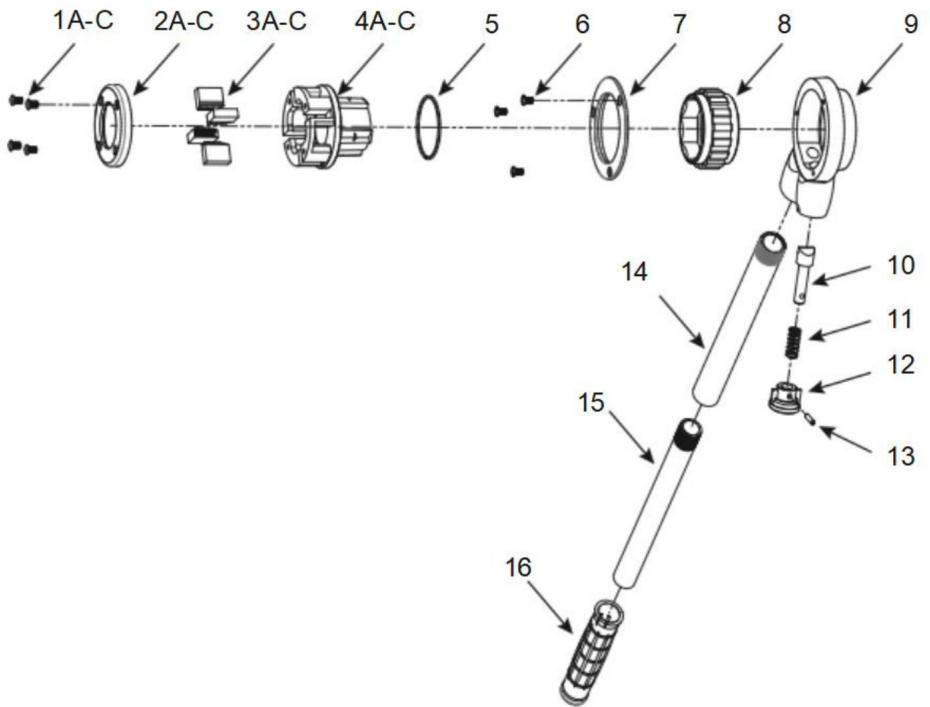
FOOIEN:

1. Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen of in de buurt komen. dit item.
2. Controleer voor elk gebruik. Gebruik de onderdelen niet als ze los zitten of beschadigd.
3. Draag tijdens het gebruik een veiligheidsbril en stevige werkhandschoenen.

Onderdelenlijst en diagram

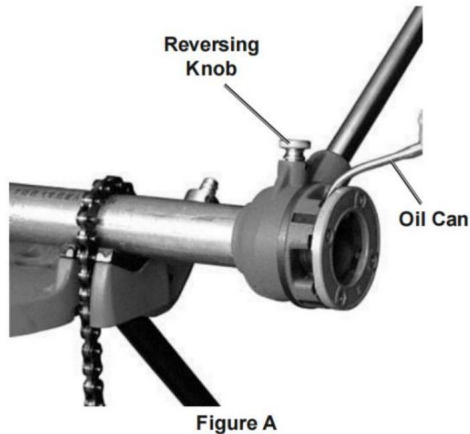
Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Gebruiksaanwijzing

LET OP: Zorg ervoor dat het uiteinde van de pijp en de schroefdraad van de matrijs voldoende zijn altijd geolied. Anders wordt de levensduur van de matrijs verkort en zullen de draden ruw zijn. Zie figuur A.



1. Monteer de handgreep en plaats het schroefdraadgedeelte van de handgreepbuis in de Ratelhouder.
2. Bepaal de maat van de buis waarop u schroefdraad wilt aanbrengen.
3. Kies de juiste matrijs die u wilt gebruiken. De matrijsmaten staan op de buitenkant van elke matrijs gestempeld. De.
4. Plaats de achterkant van de matrijs naast het uiteinde van de pijp die moet worden geschroefd. Controleer of de binnendiameter van de matrijs komt overeen met de buitendiameter van de pijp.
5. Plaats de matrijs in de ratelhouder. Dit is een gedwongen montage en zodra de matrijs in de ratelhouder zit, Ratelhouder. Het kan nodig zijn om lichtjes met een houten hamer te tikken om de matrijs te verwijderen.
6. Vul de oliekan met draadsnijolie (apart verkrijgbaar). Houd deze bij de hand tijdens het schroefdraadbewerking.
7. Zorg ervoor dat de te schroeven buis goed vastzit in een bankschroef (verkrijgbaar bij de bouwmarkt) (apart) en zorg ervoor dat het uiteinde van de buis waar schroefdraad op moet worden gezet, netjes en haaks is afgesneden.
8. Zorg ervoor dat de omkeerknop helemaal in de groeven van de auto zit. De ratelhouder en de pijl wijzen van de handgreep af.

9. Schuif de pijpgeleider aan het uiteinde van de ratelhouder door de pijp. Wanneer

Er wordt druk uitgeoefend op het voorste uiteinde van de matrijs, de hendel wordt gebruikt om de matrijs te draaien ratelsteun om de matrijs aan het uiteinde van de pijp te bevestigen. Zie Afbeelding B. Ga hiermee door totdat de gewenste draadlengte is bereikt.

10. Stop met draaien wanneer het uiteinde van de matrijs gelijk ligt met het uiteinde van de pijp.

11. Om de matrijs los te koppelen nadat het draadsnijden is voltooid, trekt u de omkeerknop eruit, draai het 180 graden totdat de pijl in de tegenovergestelde richting wijst (naar de handgreep) en laat deze terug op zijn plaats vallen. Hiermee wordt de pal omgedraaid.

12. Gebruik de hendel om de ratelhouder in de tegenovergestelde richting te draaien totdat de De matrijs komt volledig los van het uiteinde van de pijp. Houd de controle over de ratelhouder terwijl De matrijs glijdt van de pijp. Wees voorzichtig dat u de pas gesneden schroefdraad niet beschadigt.

13. Maak gemorste olie van de grond schoon. Maak de draadsnijder schoon en bewaar hem binnenshuis in een droog en schoon gebied.



Figure B

Reiniging, onderhoud en smering

--Voor het reinigen veegt u het oppervlak af met een vochtige (niet natte) doek of veegt u het droog met een schone, pluisvrije katoenen doek.

--Zorg er TIJDENS GEBRUIK voor dat de uiteinden van de pijp en de matrijsdraden geolied zijn met Altijd draadsnijolie (niet inbegrepen) gebruiken.

-- Versleten snijmesses resulteren in slechte draadkwaliteit. Als het mes versleten is, vervang het dan door een gekwalificeerde technicus.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support Made

In China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

MANUELL SPÄRRÖRGÄNGARE

ANVÄNDARMANUAL

Modell: KT1103A

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara halva", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och doser behöver inte nödvändigtvis täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**MANUELL SPÄRR
RÖRTRÄDARE**

Modell: KT1103A



Tack för att du köpte en av våra produkter, läs noggrant igenom monteringsanvisningen innan installationen.

BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

 [**CustomerService@vevor.com**](mailto:CustomerService@vevor.com)

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

PRODUKTPARAMETRAR

Modell	Die storlekar			Skruva Die Material
KT1103A	A:1/2" (14 TPI)	B:3/4" (14 TPI)	C:1" (11,5 TPI)	9 SiCr

Manuell rörgångare är utformad för att gänga rör eller ledning med individuella munstyckshuvuden för varje rörstorlek och en manuell manövrerad spärr. Lämplig för kopparrör, aluminiumrör, galvaniserade rör, järnrör (rekommenderas inte för användning med rör av rostfritt stål)

MONTERING OCH ANVÄNDNINGSAÅTGÄRDER

1. Montera måste följa dessa instruktioner. Felaktig montering kan vara en fara.
2. Sätt inte ihop när du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller medicin.
3. Håll åskådare borta från området som används.
4. Använd endast på avsett sätt. Använd inte handtagets förlängning för att öka kraften.
5. Håll röret smord med skärolja (ingår ej).
6. Säkra röret som ska gängas i klämman före användning.
7. Förvara inaktiv utrustning. När verktygen inte används måste de förvaras torrt plats för att förhindra rost. Lås alltid verktyg och förvara utom räckhåll barn.
8. Underhåll verktyg med omsorg. Håll verktyg vassa och rena för bättre och säkrare prestanda. Följ instruktionerna för smörjning och byte tillbehör. Kontrollera verktygssladdar med jämna mellanrum. Om de är skadade, ha dem reparerade av en auktoriserad tekniker. Handtagen ska alltid hållas rena, torra och fria från olja och fett.
9. Reservdelar och tillbehör. Vid service, använd endast identiska reservdelar. Användning av andra delar upphäver garantin. Använd endast tillbehör avsedda att användas med detta verktyg. Godkända tillbehör är

tillgänglig från Harbor Freight Tools.

10. Varningarna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna som diskuteras i denna instruktion manualen kan inte täcka alla möjliga förhållanden och situationer som kan uppstå.

Operatören måste förstå att sunt förnuft och omsorg är faktorer

som inte kan byggas in i produkten utan måste tillhandahållas av operatören.



VARNING: FÖR ATT FÖREBYGGA ALLVARLIGA SKADA OCH DÖDSFALL AV

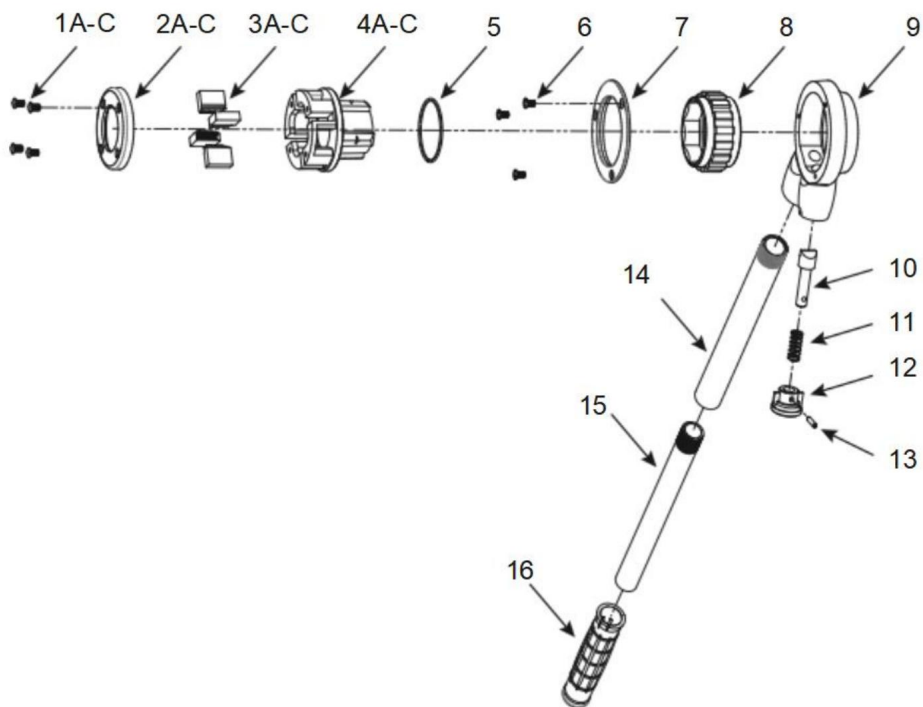
TIPPNING:

1. Den här produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med eller närma sig denna artikel.
2. Kontrollera före varje användning. Använd inte delarna om de är lösa eller skadad.
3. Bär skyddsglasögon och kraftiga arbetshandskar vid användning.

Delarlista och diagram

Part	Description	Qty
1A	1/2" Die Screw	4
2A	1/2" Die Cover	1
3A	1/2" Die Blade Set	4
4A	1/2" Die Ratchet Coupling	1
1B	3/4" Die Screw	4
2B	3/4" Die Cover	1
3B	3/4" Die Blade Set	4
4B	3/4" Die Ratchet Coupling	1
1C	1" Die Screw	4
2C	1" Die Cover	1
3C	1" Die Blade Set	4
4C	1" Die Ratchet Coupling	1
5	Retaining Rind	1
6	Screw	3
7	Plate	1

Part	Description	Qty
8	Ratchet	1
9	Ratchet Holder	1
10	Pawl	1
11	Spring	1
12	Reversing Knob	1
13	Pin	1
14	Handle Tube	1
15	Handle	1
16	Handle Sleeve	1
17	Oil Can	1
18	Case (not shown)	1
A	1/2" NPT Die	1
B	3/4" NPT Die	1
C	1" NPT Die	1



Bruksanvisning

NOTERA: Se till att röränden och gängorna på munstycket är tillräckligt oljad hela tiden. Annars förkortas livslängden och gängorna vara grov. Se bild A.

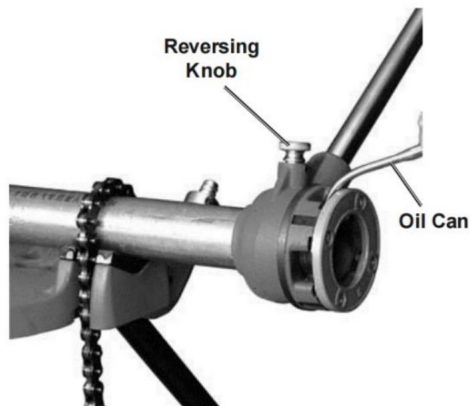


Figure A

1. Sätt ihop handtaget och för in den gängade delen av handtagsröret i Spärrhållare.
2. Bestäm storleken på röret som ska gängas.
3. Välj lämplig form som ska användas. Formstorlekar är stämplade på utsidan av varje De.
4. Placera den bakre delen av formen bredvid änden av röret som ska gängas. Kontrollera att munstyckets innerdiameter matchar rörets ytterdiameter.
5. Sätt in formen i spärrhållaren. Det är en forcerad montering, och när formen väl är i Spärrhållare, det kan krävas lätt knackning med en träklubba för att ta bort formen.
6. Fyll oljeburken med trådkärolja (säljs separat). Förvara den i närheten under gängningsoperation.
7. Se till att röret som ska gängas är ordentligt fastsatt i ett skruvstöd (säljs separat), och se till att röränden som ska gängas skärs rent och rakt.
8. Se till att omkastningsratten sitter ända ner i spåren på spärrhållaren och dess pil pekar bort från handtaget.

9. Skjut rörstyrningen i änden av spärrhållaren genom röret. När tryck appliceras på den främre änden av formen, handtaget används för att rotera spärrstöd för att fästa dynan i röränden. Se figur B. Fortsätt så här drift tills önskad gänglängd uppnås.
10. Sluta gänga när munstyckets ände är i jämnhöjd med rörets ände.
11. För att koppla ur munstycket efter att gängningen är klar, dra ut reverseringsknappen, vrid den 180 grader tills pilen pekar i motsatt riktning (mot handtag) och släpp tillbaka den på plats. Detta kommer att vända spärrhaken.
12. Använd handtaget för att rotera spärrhållaren i motsatt riktning tills Dynan frigörs helt från röränden. Behåll kontrollen över spärrhållaren som munstycket glider av röret. Var försiktig så att du inte skadar nyklippta gängor.
13. Ta bort all spilld olja från marken. Rengör trädaren och förvara den inomhus i en torrt rent område.



Figure B

Rengöring, underhåll och smörjning

--För rengöring, torka av ytan med en fuktig (inte våt) trasa eller torka torr med en ren luddfri bomullstrasa.

--UNDER ANVÄNDNING, se till att röränden och matrisgängorna är oljade med Gänga skärolja (ingår ej) hela tiden.

-- Slitna matrisblad kommer att resultera i dålig gängkvalitet. Om bladet är slitet, byt ut det med en kvalificerad tekniker.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/
support Tillverkad i Kina